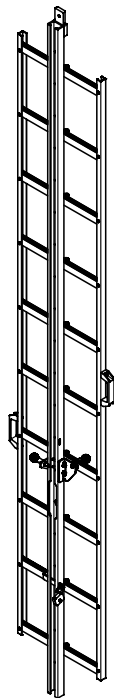


PivotLoc

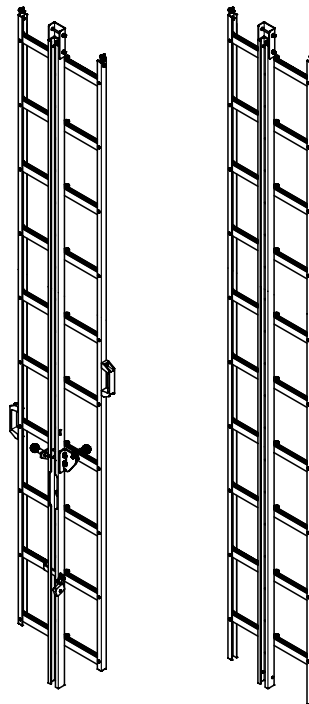
Manuale di installazione e Manutenzione

del sistema fermacadute in Alluminio "GlideLoc™" per Scala Pieghevole PivotLoc

come dispositivo
antintrusione
codice N° 23193/23281



come percorso di salita
completo
codice N° ZALKLAPP



traduzione: 18.12.2008
SIT 51
Modifiche tecniche riservate!



Indice

A	Generalità	3
B	Installazione	4
C	Utilizzo	20
D	Ispezione e approvazione	25
E	Collegamento con bulloni / serraggio dei bulloni	26
F	Manutenzione	26
G	Lista di controllo	28

Questo Manuale di istruzioni è protetto da copyright!

Non ne è permessa la riproduzione o distribuzione in alcun modo/sotto qualsiasi forma, senza il preventivo consenso scritto dell'autore in conformità con gli articoli 16 e 17 della German Copyright Act. La Sperian Fall Protection Deutschland GmbH & Co. KG in virtù dell'articolo 106 della German Copyright Act, perseguirà qualsiasi violazione.

In questa versione è stato modificato: Punto B 9

A Generalità

- A 1. Chiunque lavori con o su un sistema di sicurezza anticaduta SÖLL è tenuto, secondo la Norma UNI EN 353/1, a familiarizzare con le presenti istruzioni prima di utilizzare il sistema. L'utilizzo non conforme a queste istruzioni costituisce un rischio per la vita umana!
- A 2. L'addetto al sistema anticaduta è tenuto ad accertarsi che le presenti istruzioni siano:
- conservate in sito, in un posto sicuro ed asciutto, oppure
 - trattenute dall'operatore il quale (o la quale) deve garantire che l'utilizzatore sia a conoscenza dell'ubicazione di queste istruzioni e che i documenti siano accessibili in qualsiasi momento.
- A 3. Qualora richiesto, l'addetto di cantiere deve esibire le presenti istruzioni al costruttore del sistema anticaduta (Sperian Fall Protection Deutschland GmbH & Co. KG o al suo distributore autorizzato).
- A 4. Il sistema anticaduta SÖLL deve essere utilizzato in conformità alle istruzioni applicabili al relativo fermacadute SÖLL.
- A 5. L'adozione di accessori SÖLL nei suddetti sistemi anticaduta e il loro utilizzo devono essere conformi alle istruzioni applicabili agli accessori stessi e al loro impiego.
- A 6. Nel caso venga impiegata anche altra attrezzatura di protezione personale, si dovranno seguire le istruzioni ad essa applicabili.
- A 7. Dovrà essere sempre rispettata la normativa nazionale vigente sulla prevenzione infortuni e sull'impiego di attrezzature di sicurezza nei lavori edili.
- A 8. I sistemi anticaduta SÖLL possono essere montati e adoperati solo impiegando componenti/elementi originali SÖLL. La loro associazione a componenti/elementi non originali, può inficiarne la sicurezza. In tali casi, la Sperian Fall Protection Deutschland GmbH & Co. KG e il suo distributore autorizzato rifiutano qualsiasi responsabilità di prodotto. Inoltre, i sistemi di tal genere, non sono omologati ed autorizzati, poiché i sistemi di sicurezza SÖLL sono provati, omologati ed autorizzati come sistemi completi. Ogni responsabilità ricadrà quindi interamente sull'operatore.
- A 9. La lista di controllo (vedi Sezione G) deve essere completamente e correttamente compilata dal capo tecnico della ditta installatrice, impiegando una penna a inchiostro indelebile.
- A 10. Prima e durante l'impiego del sistema anticaduta già installato, il sistema stesso deve essere ispezionato a vista, per accertarsi che funziona correttamente (vedi Sezione C).
- A 11. Quando si installano le staffe, potrebbe verificarsi una leggera deformazione della piastra di seraggio delle staffe stesse con conseguente incrinatura superficiale della zincatura. Questo non ha alcun effetto sulla sicurezza e non comporta alcun problema di corrosione.
- A 12. Con un peso di 100 kg e una situazione di caduta fattore 2 (peggiore dei casi) l'altezza richiesta sotto i piedi dell'utilizzatore è di almeno 2 mt.

- A 13. Il sistema è stato testato ed approvato da „Stelle 0158: EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH, Dinnendahlstraße 9, 44809 Bochum.

B Installazione

B 1. I kit di assemblaggio consiste di:

a) Scala pieghevole come dispositivo antintrusione

- una parte di scala, L = 2,911 m/2,855 m (Part No. 23193 per connessione con scala alluminio / 23281 per connessione con scala acciaio)
- 2 o 3 staffe di montaggio, a seconda dei punti di ancoraggio, da fissare ad intervalli di max. 1.680 m.

Importante!

Le staffe di montaggio ordinate deve essere 30 mm più corte di quelle utilizzate sulla scala collegata sopra.

b) Scala pieghevole come percorso di salita completo

- una prima parte di scala con recess (Part N. ZALKLAPP-(lunghezza scala in mm)-A)
- alcune parti di scala pieghevole, la qt. dipende dall'uso (Part No. ZALKLAPP)
- un adeguato numero di staffe di montaggio, da fissare ad intervalli di max. 1.680 m.

Importante!

Un percorso di salita con scale pieghevoli non può essere più alto di 20 m.

L'installazione di poggiatesta di riposo standard sulle scale pieghevoli non è possibile.

Le staffe di montaggio devono essere fissate sui punti di rotazione dei pioli della scala.

I bulloni di montaggio delle staffe al muro devono essere scelti di tipo adatto alla struttura e, se necessario, devono essere verificati col calcolo.

Quando si usano le viti di collegamento devono essere utilizzati gli elementi di sicurezza forniti (vedi anche sezione E „Viti di collegamento / dispositivi di sicurezza“).

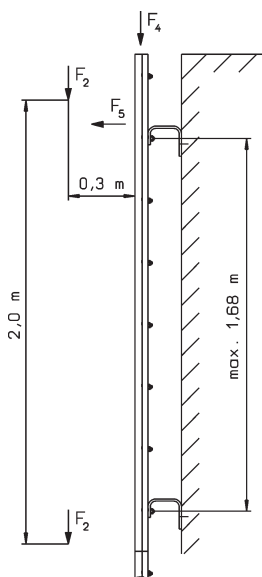
B 2. Attrezzatura richiesta per il montaggio:

- 2 chiavi fisse, tipo aperto, SW 19
- 1 chiave fissa, tipo aperto, per i fissaggi a muro, di misura adatta
- 1 chiave fissa, SW 13
- 1 chiave fissa, SW 10
- 1 leva a cricchetto con chiave a bussola da 10 mm
- 2 fermacadute,
- 2 imbracature tutto corpo conformi alla EN 361,
- 1 cassetta degli attrezzi,

Almeno un penzolo di sicurezza conforme alla EN 354/355 con assorbitore di energia o un penzolo di posizionamento conforme alla EN 358, affinché l'utilizzatore abbia un'ulteriore protezione contro le cadute.

- B 3. **Personale necessario per l'installazione:** due persone
- B 4. I componenti devono essere maneggiati con cura. Le sezioni di scala non devono essere lanciate.
- B 5. Prima dell'installazione le sezioni di scala devono essere pulite - in particolare le superfici di collegamento. Non devono venire in contatto con cemento, malta o sostanze simili. Residui di malta devono essere rimossi immediatamente. In particolare le superfici di scorrimento del carrello fermacadute all'interno e all'esterno della guida devono essere libere da sporco.
- B 6. Le parti danneggiate non possono essere né impiegate né riparate ma vanno sostituite con altre nuove.
- B 7. **Dimensioni minime dei bulloni per l'installazione delle scale:**
La dimensione minima dei bulloni è M12. I bulloni usati sulle ciminiere devono essere almeno M 20, di acciaio inossidabile A 4 (DIN ISO 3506-1), oppure, per intervalli di ancoraggio di 1.25 m, M 12. L'ordine delle staffe di montaggio deve essere fatto sulla base delle dimensioni dei bulloni.
- B 8. Si sottolinea specificatamente che si dovrà impiegare soltanto il tipo di tasselli approvato dagli ispettori tecnici del sito.
- B 9. Per strutture in cemento si raccomanda l'uso di tasselli ad espansione (come Hilti, Fischer, UPAT o Liebig); seguire le istruzioni tecniche del fabbricante.

Nel caso di installazione su costruzioni in muratura si raccomanda di consultare l'ingegnere responsabile per l'approvazione in ciascun caso specifico.



Per calcolare le forze di ancoraggio utilizzare le seguenti istruzioni. Selezionare sempre il risultato di carico meno favorevole.

- **Influenza estrema (caduta accidentale):**
In questo caso si deve assumere un carico $F_4 = 6 \text{ kN}$ gravante lungo il centro della scala. Questo carico può essere distribuito su quattro staffe di ancoraggio (se disponibili).
- **Influenze variabili (carichi che si verificano durante l'impiego):**
In questo caso si deve assumere che la struttura sia influenzata da carichi $F_2 = 1,5 \text{ kN}$ applicati a 30 cm dal centro della scala a distanze di 2 m l'uno dall'altro. Sia considerato inoltre un carico orizzontale $F_5 = 0,3 \text{ kN}$ applicato all'attacco, nella posizione più sfavorevole.

- B 10. Utilizzare tra le staffe l'intervallo di montaggio raccomandato di 1.400 mm fino a max. 1.680 mm.
- B 11. Se il percorso di salita termina su una piattaforma, la scala/guida deve salire almeno 1000 mm sopra la piattaforma stessa. Se l'ultimo punto di ancoraggio si trova a più di 380 mm dalla fine della guida, si dovrà utilizzare una barra di rinforzo di 50 x 50 x 4 mm che:
- si estenda oltre le ultime due staffe di montaggio
 - sia collegata alla guida ogni 560 mm
- B 12. Nel caso di strutture come tralicci o nel caso sia disponibile un ponteggio si consiglia di installare il sistema di scale dall'**alto verso il basso**.

Per strutture come costruzioni l'installazione deve essere eseguita dal **basso verso l'alto**.

B 13. **Avvertimento:**

Se la distanza di ancoraggio è di 1120 mm, l'installazione può essere effettuata senza ponteggio. Per distanze di ancoraggio superiori è necessario un ponteggio. L'installatore deve impiegare una imbracatura a tutto corpo e un fermacadute. Per protezione da eventuali cadute, nel caso il fermacadute fuoriesca dalla rotaia, oppure la scala non completamente installata si pieghi all'indietro, l'installatore deve sempre utilizzare un penzolo di sicurezza con assorbitore di energia conforme alla EN 354/355 o un penzolo di posizionamento conforme alla EN 358 (vedi Fig. 1).

Attenzione!

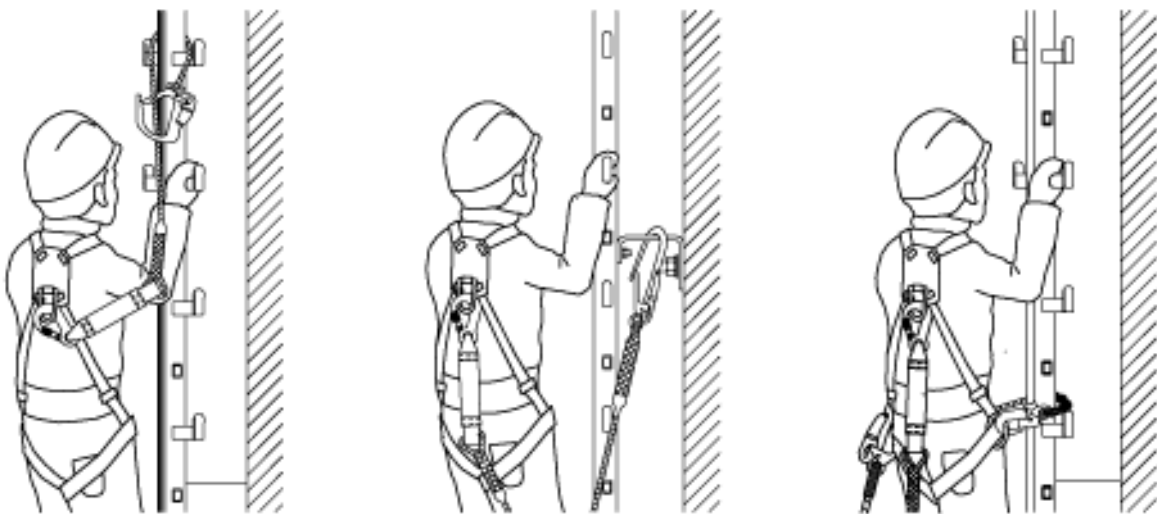
Il buon funzionamento del carrello fermacadute è assicurato solo se esso è inserito in una guida di sicurezza completa di fine corsa e se il suo utilizzo avviene in maniera corretta.

Il carrello fermacadute può essere inserito o rimosso dalla guida di sicurezza o scapolare i fine corsa, solo in posizione di sicurezza (p.e., a terra, su una piattaforma di sicurezza).

Fig. 1

B 14. Gli installatori, durante il montaggio, possono assicurarsi utilizzando:

- Un penzolo di sicurezza (EN 354/355) fissato alla scala al centro guida sotto la staffa di ancoraggio situata nel punto più in alto e correttamente installata
- Il moschettone del penzolo di sicurezza (EN 354/355) fissato ad una staffa di ancoraggio
- Un penzolo di posizionamento (EN 358) ruotato intorno al centro guida della scala
- L'utilizzo di un punto di ancoraggio esterno

Fig. 1**EN 354/355****EN 358****Attenzione:**

Mai utilizzare il mancorrente della scala pieghevole PivotLoc come punto di ancoraggio!

Fig. 2

- B 15. Prima di fissare le tratte di scala alla struttura, le staffe (2.0) devono essere montate sulla guida (1.1), senza stringere il bullone, a intervalli massimi di 1680 mm.

Importante:

Ciascuna sezione di scala deve essere fissata alla struttura con almeno una staffa di ancoraggio!

Nota:

Molti anni di esperienza ci hanno portato alle seguenti raccomandazioni:

- Utilizzate sezioni di scala con una lunghezza di almeno 1680 mm per essere sicuri che ogni sezione di scala abbia automaticamente almeno una staffa di ancoraggio
- Sezioni di scala con lunghezza inferiore a 1680 mm devono essere usate preferibilmente all'inizio del sistema
- L'ultima sezione di scala deve essere installata utilizzando due staffe di ancoraggio
- Qualora un sistema esistente dovesse essere esteso con una sezione di scala più corta di 1680 mm, non installare quella sezione alla fine del sistema ma piuttosto tra due sezioni più alte già installate.

Attenzione:

nche se l'intervallo di montaggio raccomandato è di 1400 mm (max 1680 mm), il numero minimo di staffe in un sistema di scale di sicurezza SÖLL non deve essere inferiore a quattro! (p.e. su un sistema con solo 1 sezione di scala.)

Eccezioni:

Per sezioni di scala con un'altezza max di 2240 mm l'utilizzo di due staffe di ancoraggio è accettabile. Per sezioni fino a 3920 mm devono essere usate minimo tre staffe. Assicurarsi che le staffe di ancoraggio usate (e la struttura di supporto) siano in grado di assorbire un carico di 6 kN.

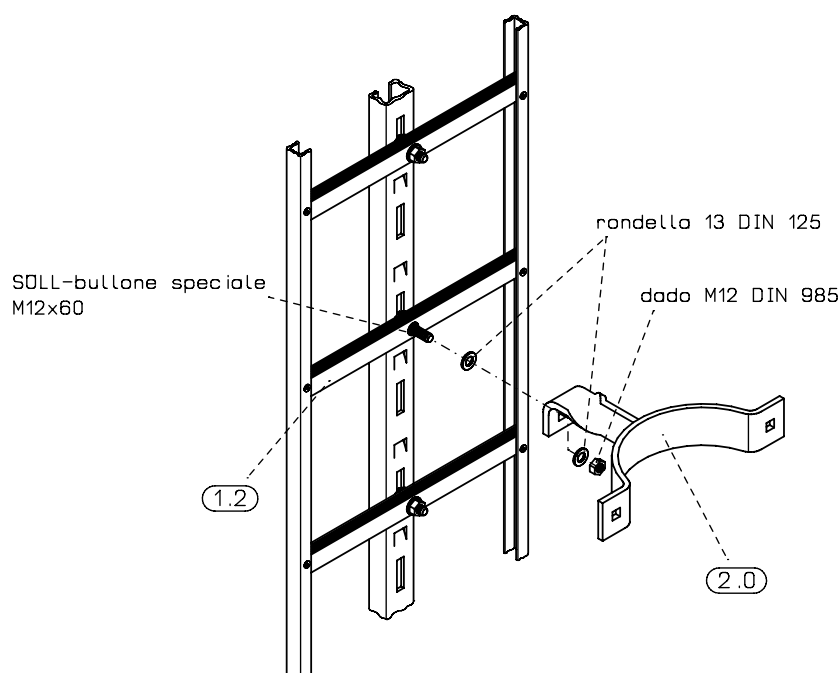
Fig. 2

Fig. 3**a) Scala pieghevole come dispositivo antintrusione**

Nel caso di intervalli di montaggio max, 1.680 m, la scala pieghevole può essere assicurata all'inizio del percorso di salita con 2 staffe di montaggio.

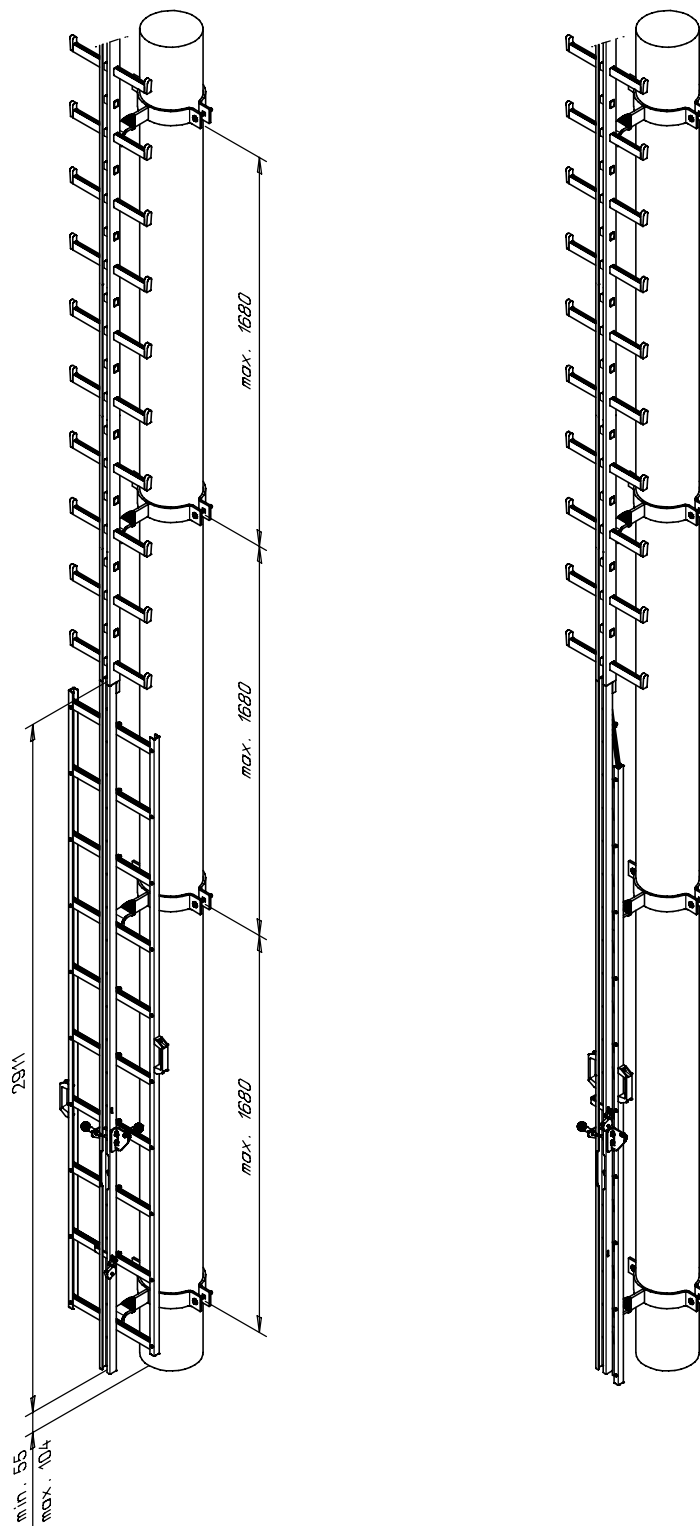
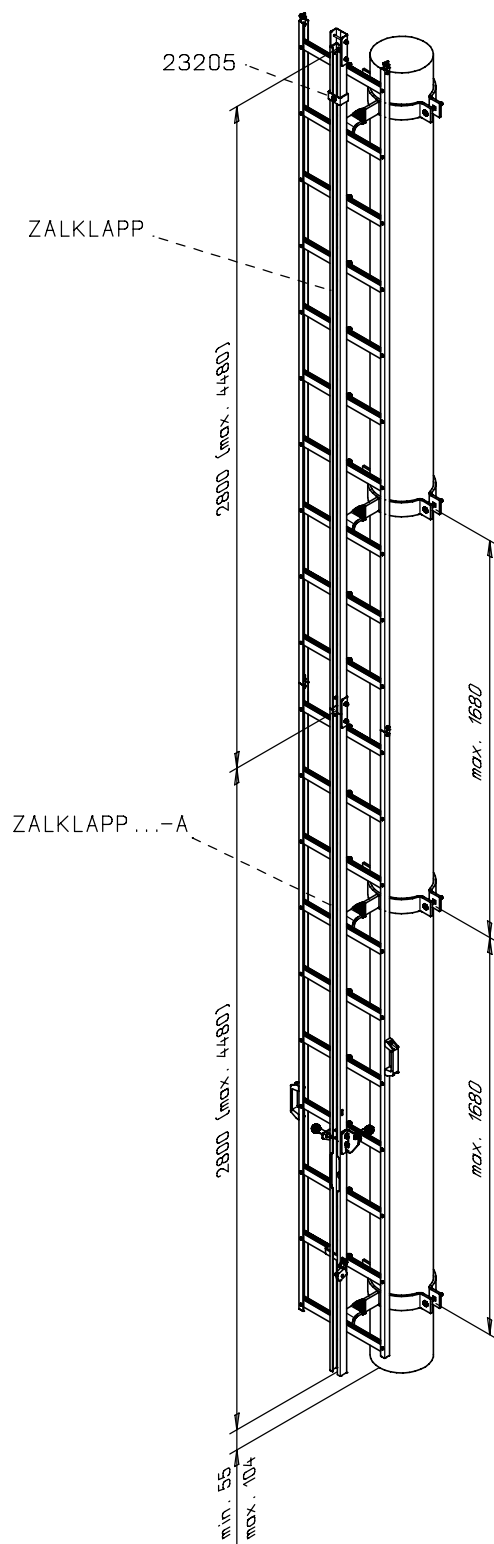
Fig. 3

Fig. 4

b) *Scala pieghevole come percorso di salita completo*
intervallo di ancoraggio max. 1.680 m

Fig. 4



B 16. Coppie di serraggio

Quando si stringono i bulloni di montaggio (**acciaio qualità 8.8**) usati in combinazione con rondelle dentate si raccomandano le seguenti coppie di serraggio:

Dimensioni bulloni:	M 10	M 12	M 16	M 20
	20 Nm	25 Nm	60 Nm	120 Nm

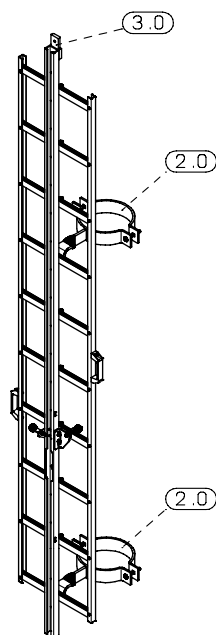
Quando si stringono i bulloni di montaggio (**acciaio inossidabile qualità 1.4571**) in combinazione con dadi auto-bloccanti forniti dalla Söll (DIN 985) si raccomandano le seguenti coppie di serraggio:

Dimensioni bulloni:	M 6	M 10	M 12	M 16	M 20
	10 Nm	40 Nm	45 Nm	85 Nm	150 Nm

Quando si stringono i **bulloni auto-bloccanti** usati per collegare i binari guida nelle scale in alluminio si raccomanda un serraggio di **20 Nm**.

Fig. 5/6/7/8**B 17. Installazione della scala pieghevole come dispositivo antintrusione**

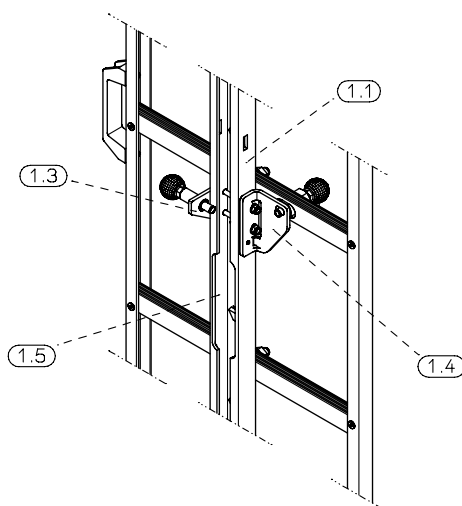
Prendere la scala pieghevole col giunto di connessione (3.0) rivolto verso l'alto e imbullonare le staffe di montaggio (2.0) alla struttura senza stringere i bulloni. Utilizzare un filo a piombo per allineare la scala e stringere i bulloni. Assicurarsi che venga utilizzato il necessario bullone del dispositivo di blocco (vedi sezione E).

Fig. 5

Il blocco della scala (1.4) e l'arresto apribile inferiore (1.3) sono già stati montati sopra il recess (1.5) in fabbrica.

Note:

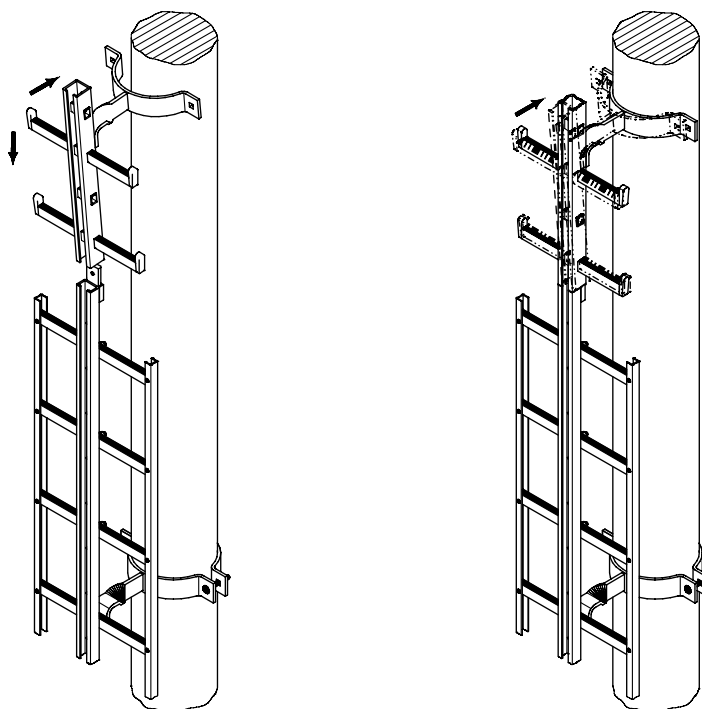
Il blocco (1.4) è stato assicurato contro lo slittamento con un rivetto sulla guida centrale (1.1) della scala e non deve essere rimosso!

Fig. 6

Appoggiare la prima parte della scala d'alluminio con le staffe di montaggio pre-installate, alla struttura, allineare con un filo a piombo e serrare.

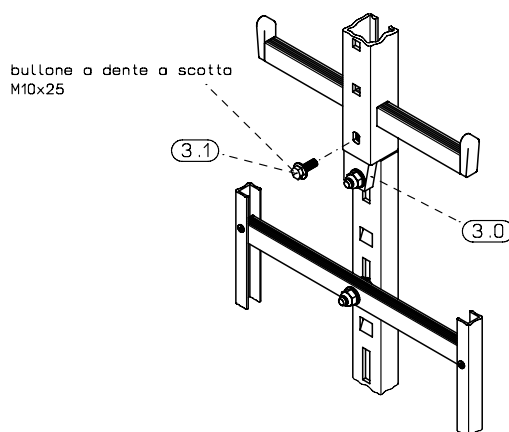
Per ulteriori dettagli sull'installazione della scala d'alluminio fare riferimento alle istruzioni a p. 5!

Fig. 7



Infilare il bullone auto-bloccante con la faccia dentellata (3.1) del giunto di connessione (3.0) dal retro.

Fig. 8



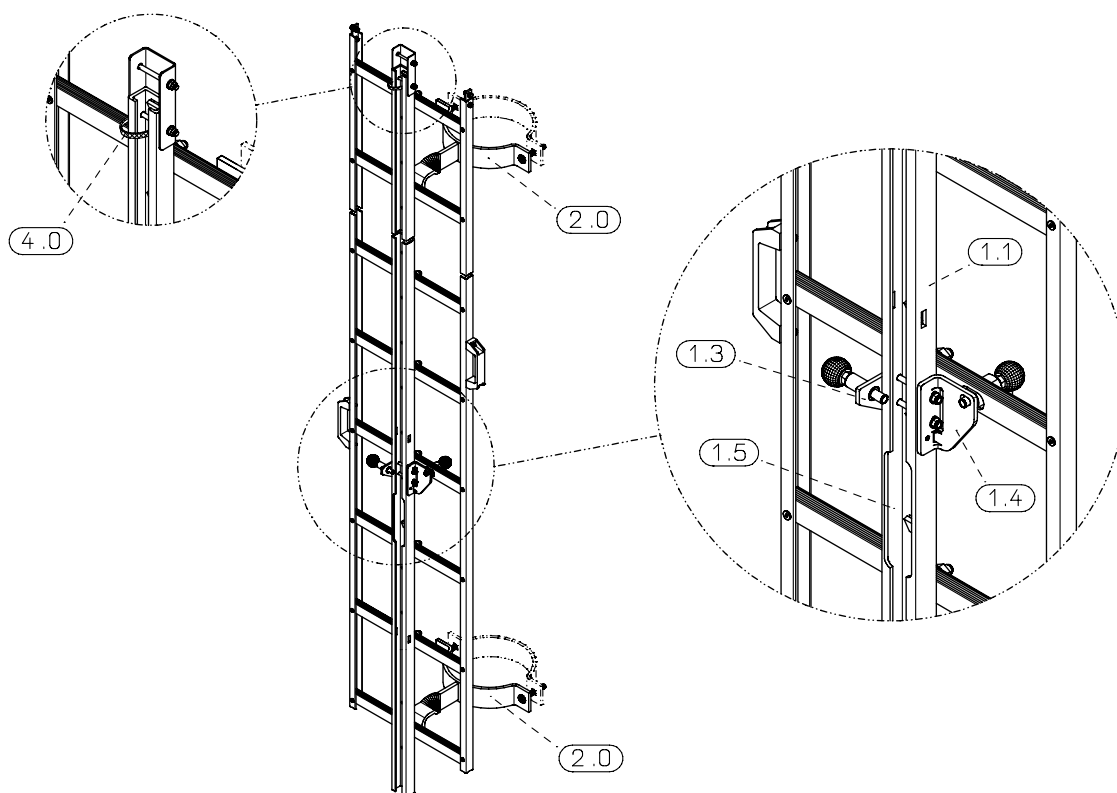
Durante l'installazione, evitare che il dispositivo ferma cadute si muova oltre l'ultima staffa di montaggio che è saldamente fissata alla struttura (riferirsi ai punti B 13/ B 14).

Fig. 9/10/11/12/13a und b**B 18. installazione della scala pieghevole come percorso di salita completo**

Appoggiare la 1st parte di scala pieghevole (P.N. ZALKLAPP - lungh. scala in mm -A) con la fascetta di plastica rossa (4.0) rivolta verso l'alto al palo e imbullonare le staffe di montaggio (2.0) alla struttura senza stringere i bulloni. Utilizzare un filo a piombo per allineare la scala e stringere i bulloni. Assicurarsi che venga utilizzato il necessario bullone del dispositivo di blocco (vedi sezione E).

Avvertimento!

La fascetta di plastica rossa (4.0) non è un arresto!

Fig. 9

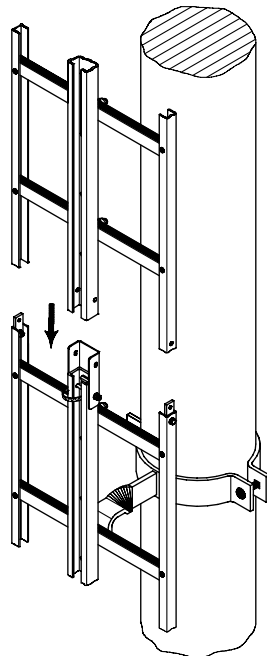
Il blocco della scala (1.4) e l'arresto apribile inferiore (1.3) sono già stati montati sopra il recess (1.5) in fabbrica.

Note:

Il blocco (1.4) è stato assicurato contro lo slittamento con un rivetto sulla guida centrale (1.1) della scala e non deve essere rimosso!

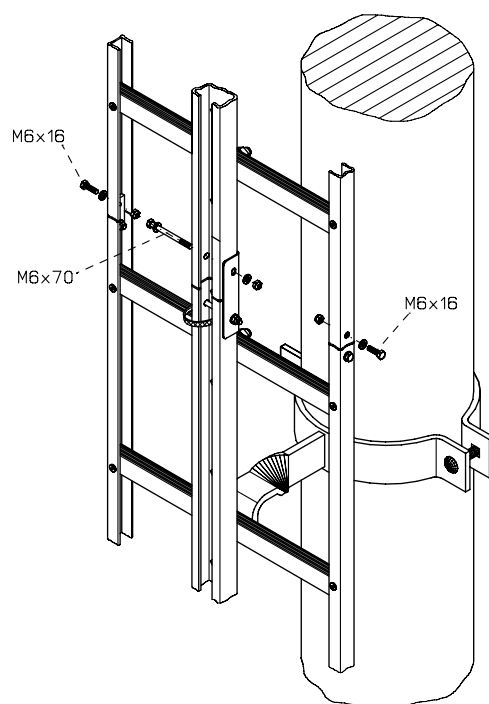
Posizionare la parte di scala successiva contro la struttura e, dopo averla allineata con un filo a piombo, infilarla nella prima parte di scala già installata.

Fig. 10



Imbullonare tra loro le guide e i mancorrenti utilizzando i bulloni forniti M6 a testa esagonale (con rondelle a U e dadi auto-bloccanti).

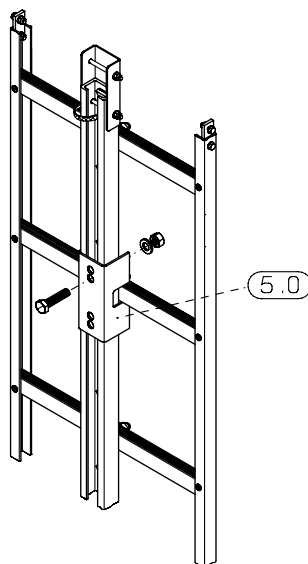
Fig. 11



L'accessorio di assemblaggio (P.N. 23206) si può usare per facilitare l'installazione delle parti di scala che non hanno il dispositivo di blocco pioli, in quanto previene appunto l'involontaria chiusura dei pioli della scala.

L'accessorio di assemblaggio (5.0) si fissa sul secondo piolo dall'alto. Questo accessorio serve anche da fine corsa, in quanto previene la fuoriuscita del dispositivo fermacadute dalla guida.

Fig. 12



Attenzione!

Il dispositivo fermacadute può scapolare la fascetta di plastica rossa (Fig. 9 / Dettaglio 4.0) solo quando la successiva sezione di scala è stata:

- Imbullonata insieme con il giunto di connessione e
- È stata fissata alla struttura con almeno una staffa di montaggio.

Altre sezioni di scala verranno installate e fissate come descritto sopra.

Durante l'installazione, evitare che il dispositivo ferma cadute si muova oltre l'ultima staffa di montaggio che è saldamente fissata alla struttura (riferirsi ai punti B 13/ B 14).

Un arresto fisso (P.N. no. 23205) o un arresto apribile superiore (P.N. no. 23260) deve essere fissato sull'estremità superiore della guida (1.0) posta alla fine del percorso di salita.

L'arresto fisso (6.0) evita che il dispositivo fermacadute fuoriesca dalla guida (1.0). L'arresto apribile superiore (7.0) impedisce l'inserimento scorretto e la fuoriuscita accidentale dalla guida del dispositivo fermacadute. Per installare l'arresto apribile superiore occorre fare due buchi di diametro 7 mm sul binario guida (vedi Fig.13b).

Avvertimento!

Fissare l'arresto fisso (6.0) nel 2nd foro dall'alto in modo che entrambe le alette (6.1) abbraccino la guida (1.0) frontalmente. Per l'arresto apribile superiore (7.0) fissarlo sul lato sinistro della guida (1.0) (infilare i bulloni a sinistra).

Fig. 13a

"Arresto fisso"

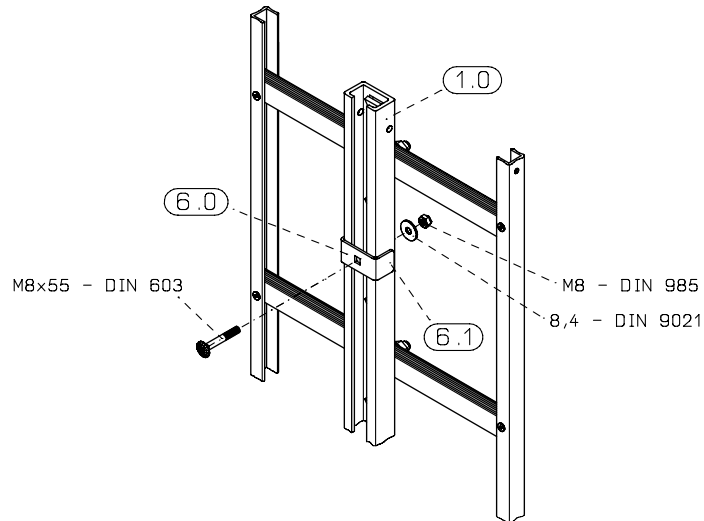
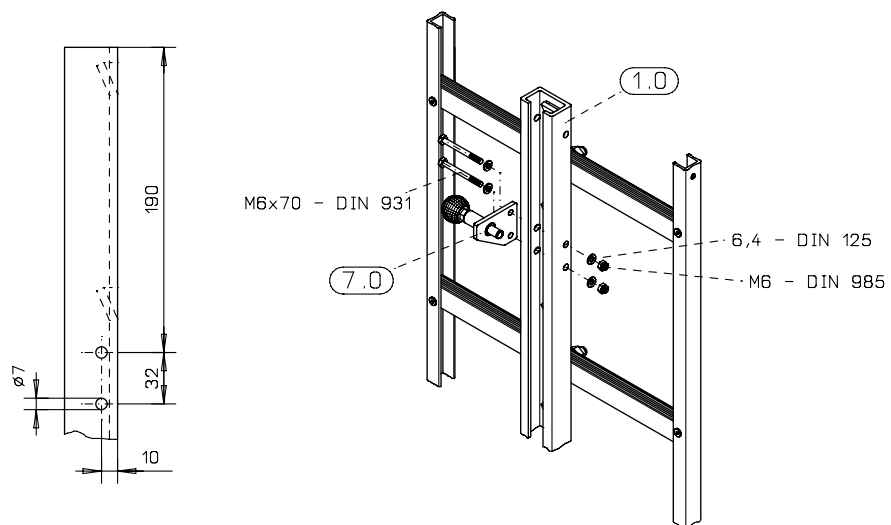


Fig. 13b

"Arresto apribile superiore"



B 19. Giochi minimi ai giunti

Raccomandazioni di montaggio:

- Con temperature ambiente positive, gioco di 2 mm
- Con temperature ambiente negative, gioco di 3 mm
- Nelle prove di riqualifica si dovrebbe assicurare che un gioco massimo ai giunti di 5 mm (indipendentemente dalla temperatura ambiente) non venga superata.

B 20. Durante l'installazione assicurarsi che:

- rispetto alla **direzione X** le sezioni di scala siano perpendicolari (verticali)
- rispetto alla **direzione Y** le sezioni di scala siano posizionate tra **0° e 15°**.

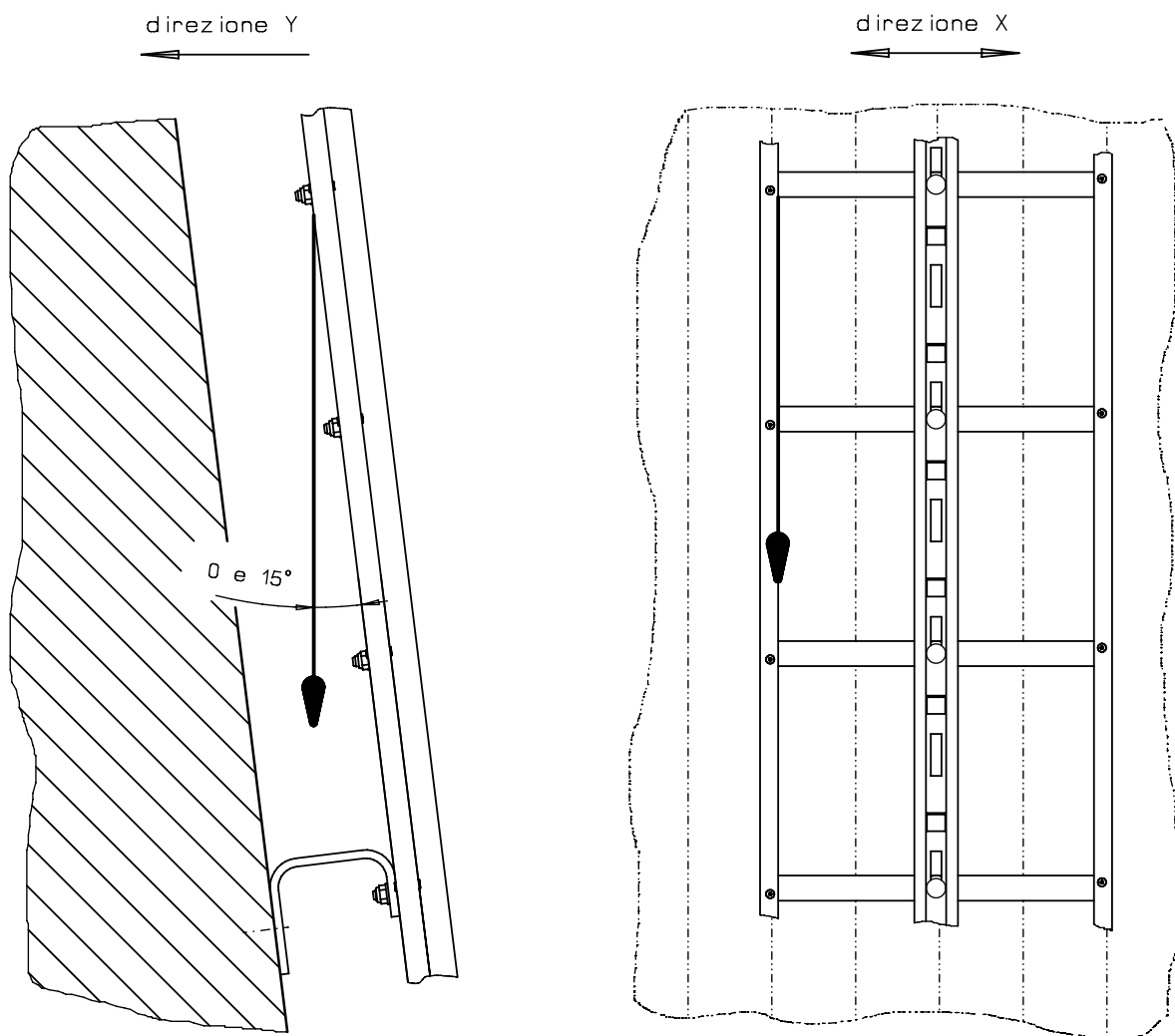


Fig. 14

B 21. Avvertimento:

Quando il percorso di salita termina su una piattaforma, la scala deve elevarsi di almeno 1000 mm oltre la piattaforma stessa. Per motivi progettuali la guida della scala deve essere rinforzata se si eleva più di 380 mm sopra l'ultima staffa di montaggio.

Attenzione:

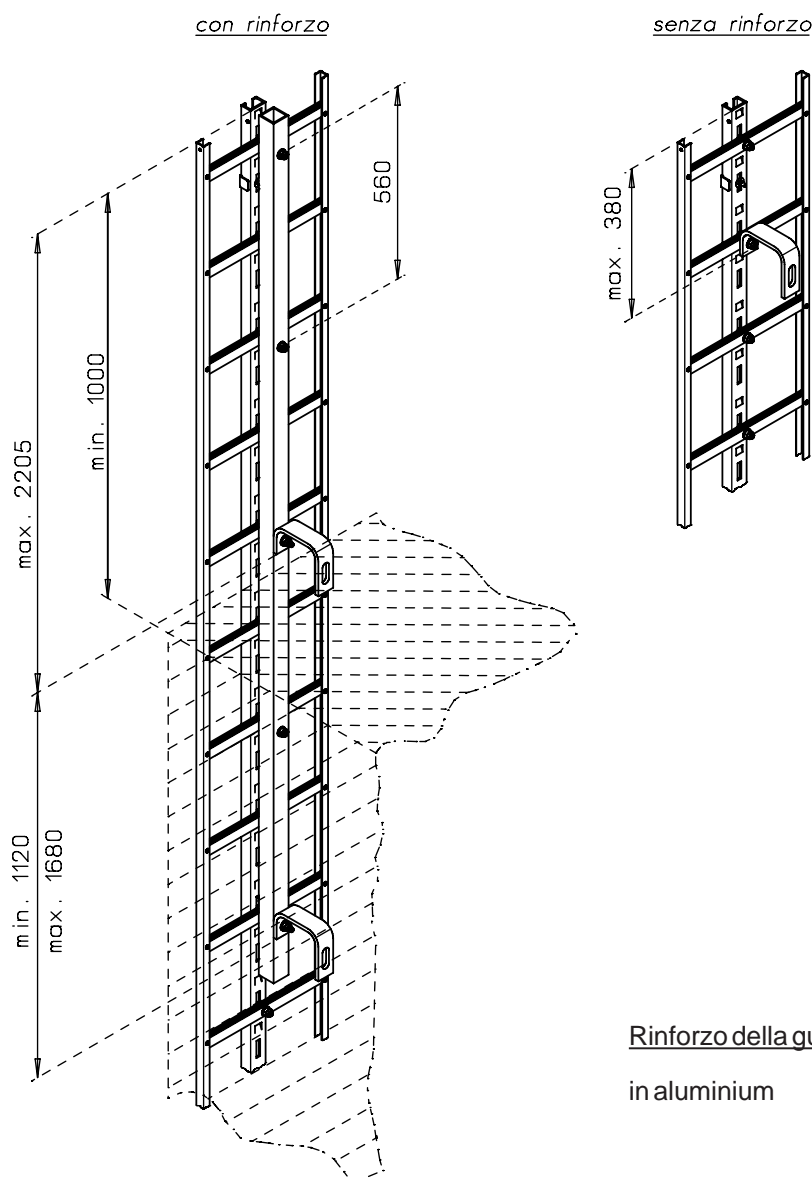
Sezioni di scala di lunghezza superiore a 380 mm dall'ultima staffa di montaggio senza barra di rinforzo **non sono consentiti!**

Quando si installa la barra di rinforzo in alluminio 50 x 50 x 4 mm, osservare le seguenti indicazioni:

- La barra di rinforzo si installa sul retro della scala ad intervalli di 560 mm
- La barra di rinforzo deve estendersi oltre le ultime due staffe di montaggio
- Per tutta la lunghezza della barra di rinforzo non sono permessi giunzioni di scale
- La barra di rinforzo deve essere in un'unica sezione

termine della scala

Fig. 14



Rinforzo della guida SÖLL

in aluminium codice N° HV-AL

C Utilizzo

Note:

Prestare particolare attenzione sui primi 2 m del percorso di salita, in quanto un'eventuale caduta a terra dell'utilizzatore potrebbe non essere evitata.

Prima e durante l'uso del sistema l'utilizzatore deve pensare a come portare a termine un eventuale salvataggio in maniera sicura ed efficace.

Un sistema di sicurezza anticaduta, in conformità alla EN 353 Part 1, deve essere utilizzato da persone che:

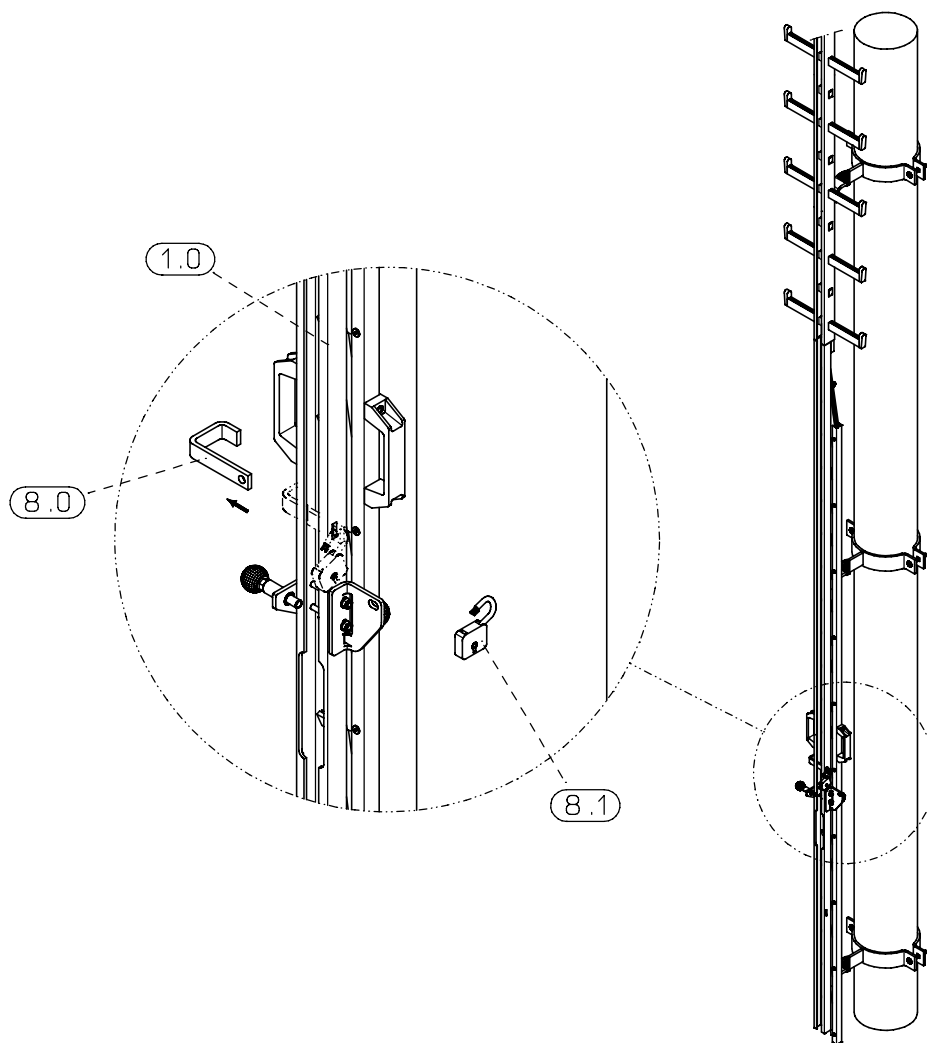
- Siano totalmente informate e/o abbiano comunque esperienza o
- Siano sotto la diretta supervisione di una persona totalmente informata e/o con esperienza.

Attenzione!

Un sistema anticaduta non deve essere utilizzato se danneggiato o nel caso di dubbio sulle condizioni di sicurezza dei componenti. Il dispositivo dovrà essere posto immediatamente fuori servizio fino a quando uno specialista ne autorizzi il suo ulteriore utilizzo. Se necessario le parti danneggiate del sistema devono essere rimandate dal produttore.

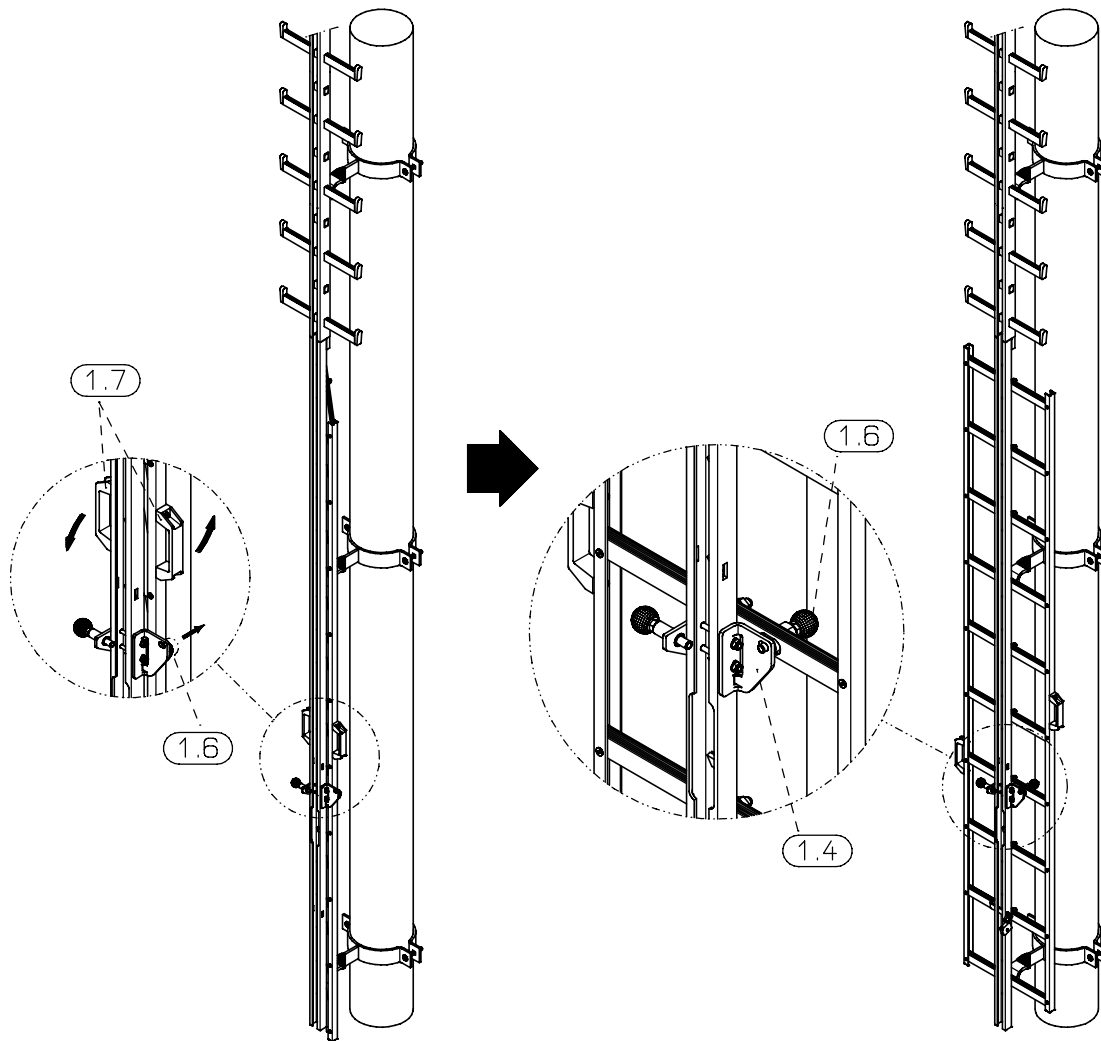
Fig. 15

- C 1. Aprire il lucchetto (8.1) e rimuoverlo dalla staffa di blocco pioli (8.0).
- C 2. Rimuovere la staffa di blocco pioli (8.0) dalla guida (1.0).

Fig. 15

- Fig. 16**
- C 3. Sbloccare la scala pieghevole tirando indietro il perno di blocco (1.6) e aprire la scala con l'aiuto delle maniglie (1.7) fin quando il perno (1.6) scatta nel vano del dispositivo di blocco (1.4) bloccando di nuovo il sistema (in posizione aperta).

Fig. 16



Nota:

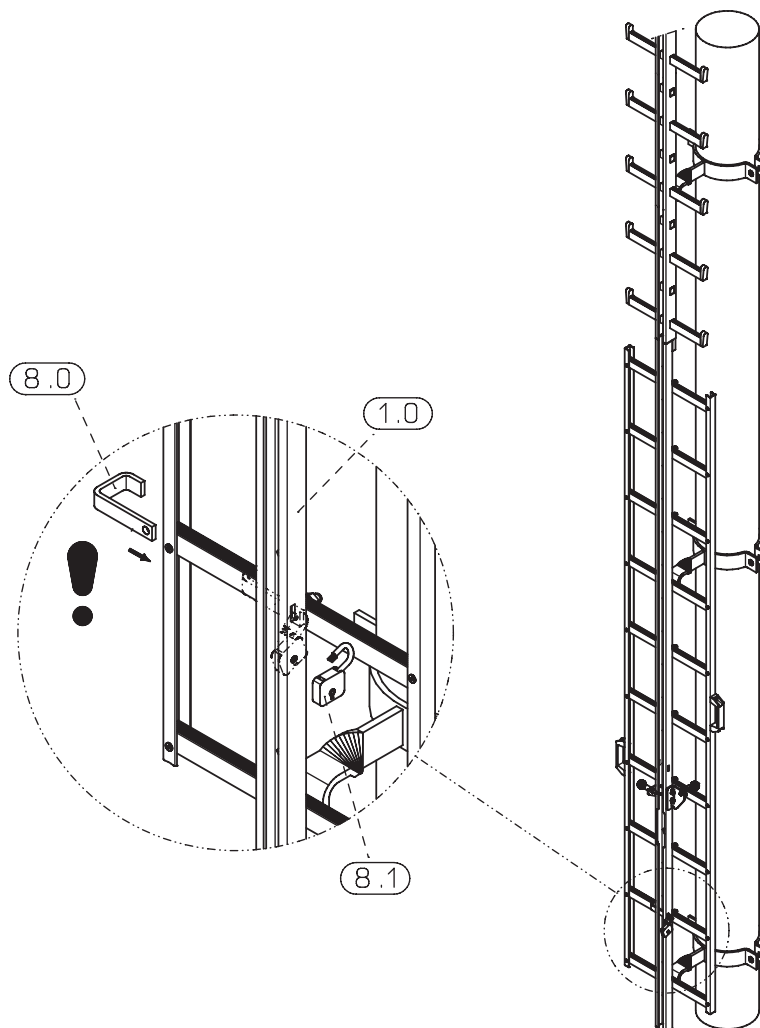
Il perno di blocco (1.6) è situato correttamente nel dispositivo di blocco (1.4) quando la punta del perno sporge leggermente dal vano del dispositivo stesso (1.4).

Fig. 17

- C 4. La scala a scomparsa quando e' in posizione aperta deve essere bloccata con il dispositivo di chiusura (8.0). Per fare questo, inserire da sinistra il dispositivo di chiusura (8.0) nel foro oblungo piu' basso situato sulla guida (1.0) sopra il secondo piolo e assicurarlo col lucchetto (8.1).

Attenzione!

Il dispositivo di chiusura (8.0) deve sempre essere inserito da sinistra nel foro oblungo sulla guida.

Fig. 17

- C 5. Inserire il fermacadute attraverso il recess nella guida quindi salire normalmente (fare riferimento alle istruzioni a p. 1 e p. 48).
- C 6. Per richiudere la scala a scomparsa rimuovere il dispositivo di chiusura dalla guida. Dopo aver tirato indietro il perno di blocco, richiudere i pioli della scala pieghevole con l'aiuto delle maniglie fin quando il perno di blocco scatta nuovamente nel suo vano. Inserire il dispositivo di chiusura dalla parte sinistra nel foro oblungo sopra il recess e chiuderlo con il lucchetto.

Nota:

- C 7. Le operazioni dettagliate per la „Scala pieghevole come percorso di salita completo“ sono identiche a quelle della „Scala pieghevole come dispositivo antintrusione“.

D Ispezione e approvazione

Fig. 18

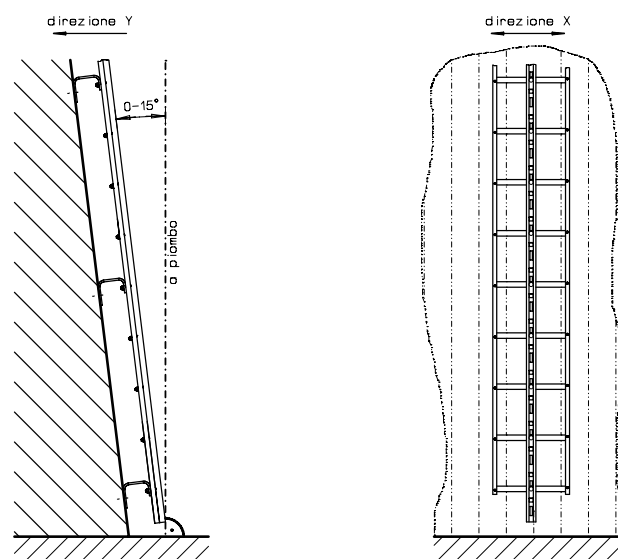
Durante l'ispezione „OK alla salita“ vanno considerati anche i seguenti dettagli:

- La scala si deve aprire e chiudere facilmente. Quando si usano diverse sezioni di scala, assicurarsi che siano perfettamente allineate utilizzando un filo a piombo
- Ciascuna sezione di scala deve avere almeno una staffa di montaggio (a seconda dell'intervallo di montaggio, per le scale pieghevoli sono previste almeno 2 o 3 staffe)
- La connessione tra due sezioni di scala deve essere liscia, senza sporgenze
- Rispetto alla **direzione X** la sezione di scala deve essere verticale (perpendicolare) (vedi fig.18)
- Rispetto alla **direzione y** l'angolo tra la linea verticale e la sezione di scala può variare da **0° a 15°** (vedi fig.18)
- Controllare sempre le seguenti connessioni a bullone:
 - ➔ Staffa di montaggio a struttura di supporto
 - ➔ Staffa di montaggio a guida della scala
 - ➔ Connessioni tra le sezioni di scala
 - ➔ Attacchi degli arresti alla guida
- Tutte le connessioni a bullone devono essere correttamente serrate ed assicurate contro l'apertura non intenzionale (consultare sezione E)
- Per rimuovere il perno del dispositivo di blocco e gli arresti apribili inferiori e superiori deve esserci la pressione di una molla.
- Per garantire il blocco della scala occorre utilizzare un lucchetto.

Nota:

L'installatore deve concordare con il proprietario del sistema sulla quantità di fermacadute necessari (p.e. Comfort). Ciascun sistema dovrà includere almeno due fermacadute.

Fig. 18



E Collegamento con bulloni / serraggio dei bulloni

Con i bulloni d'acciaio zincato a caldo le rondelle dentate assicurano un serraggio soddisfacente della connessione dado/bullone.

Con i bulloni d'acciaio inossidabile si devono usare dadi auto-bloccanti.

F Manutenzione

Attenzione:

Il sistema anticaduta non deve essere utilizzato se danneggiato o nel caso di dubbio sulle sue proprie funzioni. Prima del successivo utilizzo deve essere ispezionato da una persona competente o le parti danneggiate devono essere sostituite.

- F 1. I sistemi anticaduta devono, quando necessario, ma almeno una volta l'anno, essere ispezionati e approvati da una persona competente.

Eccezioni:

I sistemi anticaduta di tipo rigido con fermacadute guidato devono essere ispezionati da una persona competente, quando necessario..

Una persona competente è:

Persona che grazie alla sua formazione ed esperienza nel campo dei Dispositivi di Protezione Individuale contro le cadute dall'alto ha una conoscenza sufficiente sulle norme applicabili e i regolamenti di sicurezza nazionali, nonché sugli standard applicabili (p.e. standard EN) ed è sia in grado sia autorizzato a giudicare il corretto stato ed uso dei sistemi e prodotti contro le cadute dall'alto.

- F 2. I fermacadute devono essere ispezionati da una persona competente almeno una volta all'anno e dopo ogni caduta. In questo caso consultare il manuale del fermacadute.
- E 3. Verificare, prima e durante l'impiego, le condizioni e il funzionamento di tutti gli elementi del sistema anticaduta.
- F 4. Il perno del dispositivo di blocco deve tornare nella sua posizione originale automaticamente. Nella posizione finale (scala pieghevole chiusa o aperta) il perno deve bloccarsi in maniera pulita ed efficace.

- F 5. L'arresto apribile superiore (Fig. 13b/Dettaglio 7.0) o fisso (Fig. 13a/Dettaglio 6.0) deve essere fissato alla fine del percorso di salita (applicabile solo quando la scala pieghevole è usata come percorso di salita completo). L'arresto apribile superiore (7.0) deve essere fissato sul lato sinistro della guida.
- F 6. Gli arresti apribili inferiori e superiori devono tornare nella loro posizione originale automaticamente (spinti dalla molla).
- F 7. I binari guida devono sempre essere privi di accumuli di sporcizia.
- F 8. Tutti i collegamenti a bullone devono essere ben serrati ed assicurati, vedi sezione E.
- F 9. In ogni sito con sistema anticaduta dove un fermacadute può essere utilizzato deve essere affissa una targa di riconoscimento con le seguenti informazioni:
- Anno di produzione
 - Nome del produttore del sistema
 - Tipo di sistema p.e. DIN EN 353-1
 - „Chiunque utilizzi il sistema deve indossare un'imbracatura di sicurezza tutto corpo e un appropriato carrello fermacadute“

Nota: La targa di riconoscimento può essere una piastra di alluminio pre - stampata.

G Lista di controllo per ispezione e approvazione dei sistemi di sicurezza anticaduta Söll

Scala pieghevole come dispositivo antintrusione
Scala pieghevole come percorso di salita completo

codice N° 23193/23281
codice N° ZALKLAPP

La lista di controllo alle pagine 28 - 30 deve essere compilata correttamente e in ogni sua parte, a inchiostro indelebile, dal Capo tecnico della ditta installatrice. Egli rimane responsabile della correttezza delle informazioni fornite. I controlli che evidenzino un „NO“ devono essere spiegati nella tabella difetti e irregolarità a pagina 30.

Attività di controllo

Rilievi

(smarcare)

sì no

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| • La distanza tra le staffe di montaggio non supera i 1680 mm e soddisfa i requisiti della sezione B15. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • Il gioco ai giunti della guida è conforme ai requisiti della sezione B 19. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • I collegamenti a bullone tra la struttura di sostegno e gli elementi di montaggio sono conformi alle sezioni B 7, B 8 e B 9. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • Gli elementi di montaggio sono correttamente installati e i collegamenti a bullone sono serrati (coppie di serraggio come alla sezione B 16) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • I collegamenti a bullone pre-montati in fabbrica sono comunque stati controllati (coppie di serraggio come alla sezione B 16) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • Tutti i collegamenti a bullone sono bloccati contro lo svitamento come da sez. E. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • Le guide sono prive di accumuli di sporcizia. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • Sono stati impiegati solo elementi e giunti a bullone resistenti alla corrosione o zincati a caldo. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • Il fermacadute SÖLL può essere inserito nella guida solo nel senso corretto. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • Il proprietario del sistema ha almeno due fermacadute SÖLL | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • La targa di riconoscimento è stata affissa. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • È stata effettuata una salita di prova | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • Il presente manuale è stato consegnato all'operatore. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • Sono stati usati solo componenti originali della Sperian Fall Protection Deutschland GmbH & Co. KG. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Solo per scala pieghevole come dispositivo antintrusione:

- A seconda dello spazio tra le staffe di montaggio, la sezione di scala deve essere installata con 2 o 3 staffe.

 Solo per scala pieghevole come percorso di salita completo:

- La prima sezione di scala col dispositivo di blocco e il recess è stata fissata all'inizio del percorso di salita.
- Ciascuna sezione di scala è fissata con almeno una staffa.
- Un „arresto apribile superiore“ o un „arresto fisso“ è stato fissato alla fine del percorso di salita come da Sezione B 18 (fig. 13a / 13b).
- Come da Sezione B 21, non ci sono sezioni di scala che sporgono più di 380 mm senza barra di rinforzo.
- La barra di rinforzo è stata fissata come da Sezione B 21.

